

# ÚJ KELET

## FÜGGETLEN NAPI LAP

Alapító főszerkesztő: Dr. Marton Ernő ז"ל א. מרטון ז"ל

2.50 SEKEL (számközlővel adóval) 6 OLDAL TEL-AVIV, 1981. JANUÁR 20., KEDD 9888. sz.

# JORÁM ÁRIDOR AZ ÚJ PÉNZÜGYMINISZTER

A kormány tegnap este megtartott rendkívüli minisztertanácsot, ahol határozott, hogy Joram Áridor lesz az új pénzügyminiszter. Áridor megtartja a távközlési tárca is.

Áridor kinevezését az utóbbi hetekben lehetőséget, hogy Begin miniszterelnöknek sikerült meggyőzni a liberálisokat arról, hogy mondják le a pénzügyi tárcaival kapcsolatos követeléseikről.

A Likud liberális frakciója tegnap délutáni ülésén egyhangúlag megállapodott abban, hogy a pénzügyminiszter kinevezése

a miniszterelnök kizárólagos joga.

A liberálisok ugyanakkor követelik, hogy minden gazdasági jellegű lépést terjesszenek be előzetes megbeszélés céljából a liberális miniszterekhez.

Menachem Szávidor, a Likud liberális frakciójának elnöke megcáfolta, hogy a liberálisok ultimativ formában követelték volna a pénzügyi tárca. „Váltak ugyan egyesek, akik ezt követelték, azonban a többség elutasította.”

Az új pénzügyminiszter úgy véli, hogy lehetséges olyan lépéseket tenni, melyek néhány hónapon belül megfékezik az inflációt. Javaslatait mintegy hat héttel azelőtt írásban ismertette Hur-

witz előző pénzügyminiszter. Így, többek között, azt javasolja, hogy a drágasági pótlékok teljes mértékben arányítsák a drágulásokhoz, fizetésemeléseket azonban csak a termelés növekedésének arányában adjanak.

Nem tartja helyesnek az üzemanyag-adó emelését, ehelyett az értékadó emelését ajánlja. Ugyancsak javasolja az állami kötvények és különböző takarékpénztári programok feltételeinek javítását, így két éves takarékosági program bevezetését, különböző juttatásokkal és kedvező kamatokkal, azzal a céllal, hogy minél nagyobb összegeket sikerüljön bevonni a közönségtől.

Áridor szerint tanulmányozni kell újból a sekel folyamatos leértékelését a dollárhoz viszonyítva, mert igaz ugyan, hogy ez elősegíti a kereskedelmi mérleg kiegyenlítését, ugyanakkor viszont olyan áremelkedéseket okoz, amelyek kapcsolatban állnak az importtal. Szerinte lehet csökkenteni a sekel leértékelésének ütemét, ha takarékosági programok keretében adnak el külföldi valutát az ország lakosainak.

Gideon Pát lett a gazdasági miniszterek bizottságának elnöke. Áridor kinevezése holnap kerül a Kneszet elé jóváhagyás céljából.

(Előző beszámolóink a 2. oldalon)

### AZ UTOLSÓ PILLANATBAN

## Nehézségek támadtak a tuszok szabadon engedése körül

Teherán: „A Nagy Sátán behódolt követeléseinknek”

Az amerikai tuszok szabadon engedésének ügye tegnap feszült izgalomban tartotta az egész világot, mindenekelőtt pedig természetesen az Egyesült Államokat. Miután az érintett felek bejelentették az egyezmény létrejöttét, óráról-órára változó információk érkeztek Teheránból.

Miután már olyan hírek érkeztek, hogy a tuszok megérkeztek a teheráni repülőtérre, megcáfolták ezt és közölték, hogy újabb nehézségek merültek fel az angol állami bankban nyitandó számla körül. Az irániak ezen a számlán kívánják elhelyezni az Egyesült Államoktól befolyó pénzeket. Tegnap az esti órákban még nem volt bizonyos, hogy mikor kerül sor a megállapodás értelmében a tuszok szabadon engedésére.

Washington (UPI, Reuter). — Jimmy Carter amerikai elnök tegnap délelőtt, egy nappal megbízatási ideje lejártá előtt, televízió-beszédben tudatta az amerikai néppel az egyezmény megkötését a tuszok szabadon engedéséről.

„Megállapodást kötöttünk Iránnal, amely lehetővé teszi a tuszok szabadon engedését. — Az ide vonatkozó utolsó okiratokat most írták alá Algírban. Még néhány írat aláírása szükséges, mielőtt eljuttatnánk a pénzeszegeket és a tuszokat gyakorlatilag szabadon engedjük.”

Megállapodtunk abban is, hogy Algéria közvetítésével fogunk tárgyalni amerikai polgárok iráni lakosok iránti követeléseiről, és viszont.

Különleges köszönetemet kell nyilvánosan is kifejezésre juttatnom az algériai államelnöknek, a külügyminiszternek és a háromtagú tárgyaló-bizottságnak. Valamennyien csodálatos munkát végeztek.

Még nem tudhatjuk, milyen időpontban alakulnak a fejlemények. Mi a magunk részéről készen állunk a leggyorsabb cselekvésre” — mondta Carter.

Teherán (Reuter). — „A Nagy Sátán behódolt követeléseinknek” — ezzel a címmel jelentette a Kaihan című teheráni lap a tuszok szabadon engedésére vonatkozó megállapodás megkötését.

Az irániak az iráni kormány nagy győzelmének állítják be az Amerikával kötött megállapodást.

Az algériai hírszolgálati iroda közölte néhány részletet az Egyesült Államok és Irán közötti megállapodásból.

Ezek szerint az Egyesült Államoknak az algériai Nemzeti Bankba kell továbbítani a felszabadított iráni bankbetéteket, illetve követeléseket.

Az Egyesült Államok kötelezte magát, hogy zárolja az elhunyt sah és családja Amerikában lévő vagyonát.

Az Egyesült Államok arra is kötelezte magát, hogy amennyiben lehet,

visszaállítja Irán pénzügyi helyzetét arra a szintre, amelyen a tuszok elfogása előtt állt.

Washington ígéretet tett arra, hogy sem közvetlen, sem közvetett módon nem avatkozik Irán belligyeibe.

### „A MÁÁRÁCH PRESSZIONÁL”

Dzsáber Muádi sejk tegnap azt mondta, hogy a Mááráchban nyomást gyakorolnak rá olyan irányban, hogy mondjon le képviselői jogáról; neki azonban nincs szándékában.

A házszabályok szerint nincs lehetőség Muádi felesletének megakadályozására. Mint ismeretes, Muádi tölti be a meggyilkolt Abu Rabija sejk helyét.

## A kormány sürgeti házfelosztási javaslatát tárgyalását

A KOALÍCIÓ VEZETŐSÉGE: „A MÁSODIK ÉS HARMADIK OLVASÁS IDEJÉN MEGVÁLTOZTATHATÓ A VÁLASZTÁSOK IDŐPONTJA”

A koalíció úgy határozott, hogy lépéseket tesz annak érdekében, hogy a kormány házfelosztási javaslatát tárgyalás alá kerüljön. E javaslat, mint ismeretes, július hetedikében állapítja meg a választások időpontját. A koalíció vezetősége azonban rámutat arra, hogy ez az időpont a második és harmadik olvasás idején megváltoztatható.

A koalíció vezetőségének elnöke azt mondta, hogy a választások időpontja még tisztázásra vár és lehetséges változás ebben a tárgyban főleg a Mákkábia miatt, amelyet július hetedikéhez közeli időpontban tartanak.

A kormány tegnap benyújtotta a Kneszetnek házfelosztási javaslatát. Árje Náor, a kormány titkára azzal a kéréssel fordult a házbizottsághoz, hogy a javaslat tárgyalását mára tiltsa ki, azaz mentesítse a szokásos 48 óras várakozási idő alól.

A házbizottság tegnap délelőtti ülésén azonban nem tettek eleget a kormány kérésének, mert a törvényjavaslat szövegének ki-nyomatása még nem készült el és nem jutott el a házbizottsá-

hoz. Ez egyébként az első eset Iránban, hogy a kormány nyújt be házfelosztási javaslatot.

Mostanáig csak képviselők fordultak ilyen javaslattal a Kneszethez.

Jicchák Berman házelnök azt mondta, hogy ebben nem lát kivételalót, mert az iráni Kneszet az angol parlament mintája szerint működik, amelyben elfogadott szokás, hogy a kormány nyújt be házfelosztási javaslatot.

Akadnak azonban Kneszet-képviselők, akik szerint kifogásolható, hogy a kormány (a végrehajtó testület) javasolja a törvényhozó testület (a Kneszet) felosztását, amelyet hatáskörét kapja.

Tegnap este valószínűnek tűnt, hogy a kormány javaslatát már ma tárgyalásra kerül.

Az ellenék úgy határozott, hogy tartózkodik a szavazástól, mert nem ellenzhet olyan javaslatot, melynek célja korábbi választások megtartása, de nem is támogatja, mert nem ért egyet a választások időpontjával, ahogyan az a javaslatban szerepel. Simon Perez, a Munkapárt elnöke azt mondta, hogy a kormány által javasolt időpontot (július 7) „Begin szeszélye szerint határozták meg.”

### LENGYEL KÉPVISELŐK

## A «Szolidaritással» kötött megállapodás felbontását követelik

Varsó. (—) Lengyel parlamenti képviselők csoportja követeli a kormánytól, hogy bontsa fel, illetve változtassa meg a szabad szakszervezeti mozgalommal („Szolidaritással”) kötött megállapodást. Arról az egyezményről van szó, amely véget vetett a nagy gdanski sztrájkoknak.

A képviselők, akik tanulmányozták a kormány 1981-es munkaközi tervét, arra a megállapításra jutottak, hogy a várható alacsony állami jövedelmek nem teszik lehetővé a kormány számára, hogy betartsa ígéreteit az

Mély fájdalommal jelentjük, hogy szeretett drága férjem, apánk, nagyapánk, dédapánk, rokonunk

### Künstler (Anton) Dávid

Vágszered (C.S.R.) — Haifa

hirtelen elhunyt.

Temetése ma, 1980. január 20-án, kedden délelőtt 10 órakor a haifai új, Kfár Számir-i temetőben.

Külön autóbussz indul a lakástól, rechov Alija 11., Bát-Gálim, reggel 9.30-kor.

**A GYASZOLÓ CSALÁD**

## «Tudjuk, hogy Izráel velünk érez»

Jimmy Carter amerikai elnök táviratot intézett Begin miniszterelnökhez a tuszok szabadon engedése alkalmából. Az elnök hangoztatja: „Tudjuk, hogy Izráel velünk érez nagy örömmel, azon a napon, melyre oly régen vártunk.”

Carter köszönetet mondott az izráeli kormánynak együttműködéséért és támogatásáért a tuszok kiszabadítása ügyében.

Begin miniszterelnök válaszában kiemelte: „Be kell vallanom, hogy nehéz szavakat találok örömmel kifejezésre ezen kedvező hírek hallatára.”

A továbbiakban a miniszterelnök megleghangú köszönetet mondott Carternek Izráel iránti barátságáért, honvédelmi problémái megértéséért és a Camp David-i egyezmények elérése érdekében kifejtett erőfeszítéséért.

### AZ IRÁKI ELNÖK:

## «Eltökélt szándékom atombombát gyártani»

Bagdad. (—) Szádám Huszejn iraki elnök az Al Anba című kuweiti lapnak adott interjújában azt hangoztatta, eltökélt szándéka atombombát gyártani, hogy „egyensúlyt érjen el Izráellel”, s csak akkor hajlandó lemondani erről, ha Izráel engedélyezi nemzetközi bizottság számára, hogy felbecsülje atomerőjét és megsemmisítse azt.

A Bagdad mellett épülő atomerőtelep elleni bombázással kapcsolatban azt mondta, hogy elfogták azokat az iráni pilótákat, akik résztvettek a bombatámadásban, „az iráni pilótáknak azonban nem sikerült elhagyni gépeiket és így nem lehetett megállapítani személyazonosságukat.”

Mint ismeretes, Izráel a legerősebben megcáfolta azokat a híreszteléseket, mintha bomba támadást kísérelt volna meg az iraki atomkohó ellen.

## Kairó visszavonta Izráel részvételi engedélyét a könyvvásárra

Kairó. (—) Egyiptom tegnap váratlanul visszavonta Izráel részvételi engedélyét a jövő héten megnyíló kairói nemzetközi könyvvásárra.

A könyvvásár rendezőse minden magyarázat nélkül közölte az izráeli követséggel az engedély visszavonását.

Valószínűnek tartják, hogy a visszavonási határozat politikai jellegű: lehetséges, hogy a kormány egyrészt az ellenzék bírálatától tart, másrészt pedig problémát jelent gondoskodni az izráeli résztvevők biztonságáról.

Az izráeli Export Intézet jelentős összegeket fektetett a vásárra való részvételbe.

Izráel diplomáciai megbízottai tegnap erőfeszítéseket tettek Kairóban a visszavonási határozat érvénytelenítésére.

### DRÁGA SZÜLEINKNEK

## Izsák Elza és Sanyi

35-ik házassági évfordulója  
ALKALMÁBÓL KIVÁNUNK SOK BOLDOGSÁGOT.  
EGÉSZSÉGET 120-IG  
Gyermekeik: ANNI, TIBI,  
vejük MENDI, menyük ANNI,  
unokáik: MIRI, JIFÁT, ARIELA és GAL



1981. január 20, kedd  
5741. svát 15.

I. MŰSOR

7.07: Reggeli koncert, - 11.15: Elemistáknak, 12.05: Fúvós hangszerek, 13.00: Könyvi és klasszikus, 14.10: Gyerekeknek, 15.25: Szabadgyetem, 16.05: Egyházi zene, 16.30: Brahms élete, 20.05: Szabadgyetem, - 21.30: Rádiószínpad, 22.05: Beethoven vonós-negyves, 23.05: Modern muzsika, 0.10: Barokk-zene, - 1.10: Hátkivá.

II. MŰSOR

8.10: Reggeli zenés magazin, - 12.05: Helyek és emberek, 12.33: Héber dalok, 14.10: Szórakoztató műsor, 15.05: Dalok Tu-Bisvátra, 16.10: Nyomozás, - 17.10: Kincskeresés, 19.45: Sport, 20.10: Esővárás, 21.05: Cházánut, - 22.05: Szülők és tanítók, 23.05: Ketten együtt és külön-külön, 1.10: Hátkivá.

A HADSEREG RÁDIÓJA

9.05: Eppen most, 11.05: Izraeli tél, 14.05: Kettőtől négyig, 16.05: Délután négykor, - 17.50: Sport, 18.05: Társadalmunk, - 19.05: Rock-zene, 21.35: Szabadgyetem, 22.05: Az éjszaka - Micháel Handelszal-cal, 0.05: Éjjeli madarak 2.05: Tarka műsor reggel 6 óráig.

SPECIALIS ÁRUSÍTÁS

EXPORT FELESLEGEK  
JERSEY RUHÁK ÉS KOSZTUMOK

Divatos, sportzerű modellek minden nagyságban és különösen nagy méretekből.

TEL-AVIV, ALLENBY 76 (középső épület)

Nyitva egyfolytában 9-től este 6-ig - pénteken 12-ig

**VESZÜNK ARANYAT**

- Veszünk régi, vagy törött aranyékszert és ezüst tárgyakat, készpénzért, magas áron.
- Óriási választékban talál olasz modellű aranyláncokat, ékszereket - a készítőitől a fogyasztóhoz - előállítási áron.
- Régi ékszer helyett újat adunk a trade-in módszerrel.

**AMSTERDAM**  
Derech Pe'ach-Tikva 5, I. em., Kikár Hámosávot, Tel-Aviv,

NÉMETORSZÁGI TELEVIZIÓK,  
RÁDIÓK ÉS VILLAMOS KÉSZÜLÉKEK  
EXPORTŐRE

Keres állandó kapcsolatot jól bevezetett importőrrel:

RÁDIÓ-ING. BÖHME VDI

Postfach 1291, D 2400 Lübeck I.

A kapcsolat felvétel 1981 január 21-ig lehetséges:  
Ing. (Grad.) BÖHME, VDI, Hotel Diplomat, Tel Aviv

Megboldogult drágánk

Zwi Gross 771

(Tel-Aviv)

elhunytnának slosimja leteltével

ÁZKÁRÁT ÉS SIRKÓAVATÁST

tartunk 1981 január 22-én, csütörtökön Bné-Bráknban, a ponyevici temetőben. Autóbusz indul Tel Aviv, Sd. Rothschild 89 sz. elől, 14.00 órakor.

A CSALÁD

Feszültség a koalícióban  
a pénzügyminiszteri tárca miatt

Tanácskozások a Likud és a Máarách között a választások időpontjáról

Egyre fokozódik a feszültség a Chérut és a liberálisok között a pénzügyminiszteri tisztség betöltése körül. A liberálisok nem tájtanak és maguknak követelik a tárcát, annak ellenére, hogy nincs jelöltjük erre a posztra. Ugyanakkor a Chérutban követelik, hogy Jorám Aridorot nevezzék ki pénzügyminiszternek. A két ellentétes nézet veszélyezteti a Likud jövőjét.

Begin miniszterelnök már néhány nappal ezelőtt Aridor kinevezését támogatta, de ugyanakkor kijelentette, elismeri a liberálisoknak azt az érvét, hogy a miniszteri poszt nekik jár. Beginhez közelálló körök azonban nem tudtak választ adni arra, hogy a miniszterelnök miképpen készül eleget tenni a két párt ellentétes követelésének.

A liberálisoknak nincs olyan jelöltjük, akivel mindenki egyetértene, miután Jiszráél Szácharov visszalépett. A Chérut embeirei azzal érvelnek, hogy a liberálisok csak azért jelölték Szácharovot, hogy ezzel megtorpedózzák Aridor kinevezését. Ugyanakkor, hogy főleg Gideon Pátnak van kifogása Aridor személye ellen és Pát valójában önmagát tartja a legmegfelelőbbnek a pénzügyminiszteri feladatra. A liberálisok vezető személyiségei közül néhányan azt ajánlották, hogy újra Ehrlich legyen a pénzügyminiszter és ezt az ajánlatot

Begin is kénytelen volna elfogadni. Ha maga Ehrlich ellenézne, úgy nyomást lehetne gyakorolni rá, hogy tegyen eleget a párt akaratának.

A Chérut 25 helyi szervezetének vezetői táviratban követelték a miniszterelnöktől Aridor kinevezését.

Időközben már megbeszélések folynak a Máarách és a Likud között a választások időpontjáról. A Máarách - mint ismeretes - május 12-öt javasolja a választásokra, de ehhez 58 biztos támogatója van. Ugyanakkor a Likud hajlandó lesz kiegyezni a Máaráchcal júniusi dátumban. Chájim Bár Lév, a Munkapárt főtitkára is ilyen értelemben nyilatkozott. Mindenesetre mindkét párt azon van, hogy közösen nyújtsák be a javaslatot a Kneszet felosztásáról és a választások új időpontjáról.

Jehuda Ben Meir, a VNP Kneszet-frakciójának vezetője is amellett van, hogy erre vonatkozólag egységes határozat születessen meg.

Mose Dáján Kneszet-képviselő bejelentette, hogy a Máarách javaslatát mellett fog szavazni, hogy a választásokat még július 7-e előtt tartsák meg. „Amellett vagyok, hogy a lehető legrövidebb időn belül megtartsák a választásokat” - mondotta Dáján. A Ráfi vezetősége szerint Dáján már egy héten belül bejelenti, hogy hajlandó lesz a Ráfi önálló listájának élén állni.

Egyébként Zálmán Suvál képviselő így nyilatkozott: „Helyes, hogy végre elhatározták a választások előbbrehozatalát, de július 7-e túl késői időpont erre és a kormány határozata azt jelenti, hogy még egy-két hónapig tartani akarják recsegő bársonyszéküket.”

**A Rechovot mellett lévő Mázkeret Bajtja falu tanácsának elnöke, Ráfi Szuiszá, köszönő levelet kapott Száádát egyiptomi elnöktől, miután néhány hónappal ezelőtt egy antik órat küldött neki ajándékba. A levélben, amelyben Száád Murtáda Egyiptom izraeli nagykövete juttatott el rendeltetési helyére, az egyiptomi elnök üdvözli a falu lakóit, és annak a reményének ad kifejezést, hogy a békefolyamat körzetükben tovább erősödik.**

**A hisztadruti Kupát Cholim új fogorvosi rendelőt létesített Kirját Onóban, a helység, valamint Givát Szávjon 20 ezer lakosa számára. A rendelőben három orvos és két asszisztens működik.**

**A „Klé Zemer” hangszergyártó konzern az elmúlt naptári évben 23 millió sekel értékben adta el gyártmányait, és az idén több, mint 50 millió sekel forgalomra számít. Joél Brandt, a vállalat vezérigazgatója elmondotta, hogy az izraeli fogyasztó jó pénzbefektetésnek is tartja a hangszerek vásárlását. - A „Klé Zemer” az országban világhírű hangszergyártó üzemeket képvisel. Így - többek között - a neves japán „Yamaha” orgona- és zongoragyártó céget.**

RÖVID HIREK

**Egy ejtőernyős ezredet katonai bíróság elé állítottak, mert elvesztette személyi fegyverét. A tisztt, aki tartalékos ejtőernyős egység parancsnoka, súlyos megrovást kapott és az elvesztett fegyver értékének megfelelő pénzbírságra is ítélték.**

**Vasárnap este tartották a kora-labda Nemzeti Bajnokság 16. fordulójának központi mérkőzését, amelynek során a Hápoel Tel Aviv 87:82 arányban legyőzte a Hápoel Rámát Gán csapatát.**

**Áskelonban letették az alap-kövét egy kultúrpalotának, amelyet Nissim Gáon-ról neveznek el. Az épület létesítéséhez Gáon fél-millió dollárral járult hozzá. Az alapkövetelési ünnepségen megjelent Gáon, feleségével, leányával - valamint 100 genfi zsidóval együtt. Az épületet a Simson-egyedben létesítik, hat dunámos területen.**

**Ora Námir asszony, a Kneszet nevelésügyi bizottságának elnöknője táviratot intézett Zvulun Hammer közoktatásügyi miniszterhez a sajtóban megjelent közleménnyel kapcsolatban, miszerint további késelelmet szenved az előző években érettségizett diákok osztályzatainak kiértékelése, illetve a bizonyítványok elküldése. Annak ellenére, hogy a minisztérium több ízben ígéretet tett az érettségi vizsgák kiértékelésének meggyorsítására és hasznosabbá tételére, ez nem történt meg, s így Tel Avivban, mint más városokban is számos, két-három évvel ezelőtt maturált diák még nem kapta kézhez az érettségi bizonyítványát.**

**Jicchák Arci helyettes tel-avivi polgármester Láhát polgármester közbelépését kérte annak érdekében, hogy a Héjchál Há-tárbut és a Hábmá környéki kis utcákban parkoló autókat ne büntessék meg. Arci szerint, ugyanis az az abszurd helyzet állt elő, hogy a Kultúrpalota előtti parkolóhely nem elég az előadásokra érkezőknek és ezért kénytelenek a szomszédos utcák járdáin parkolni; de a városi ellenőrök emiatt 150 sekeles büntetést rónak a parkolókra.**

**Az Avis atuókölesznő vállalat 200 használt autót docsát áruba. A járművek között Autobianchi, Fiat-127, Fiat-131, és Buick Oldsmobile kocsik vannak. - Az árusítás a Hipersukon történik, a luddi repülőtér mellett.**

**Uri Meir könyvelési szakértő nevezte ki a Kikötőhatóság ellenőrévé. Az 57 éves Meir nős, három gyermeke van és ismert közgazdász is, aki egy amerikai egyetemen végezte tanulmányait.**

APPÓHIJDETÉSEK

- MODERN női férfi barokk minden színben 200... sekel. Hajpókok, fonatok, látogasson el! Szalon Jonel, Allenby 93, Tel Aviv, 296882.
- MAGDA fogászati laboratórium vállal sürgös protezis-javításokat; fél óra alatt. Nyugdíjasoknak 25 százalék engedmény. Tel-Aviv, Balfour 27.
- „SZRIGEJ HELEN” keres vakorított overlock, Singer, kettél varrógépet és műtőpótlásokat egész napra, jó feltételek a megfelelőeknek. Hájaszod 4, a Blumfield mellett, 03-831176.
- KAROL mindent vesz, bútorokat, felosztást, regisztereket, antik tárgyakat, 838016 este este 9:00-ig.
- CHALUBA mindent vesz, friziderek, bútorok, antik tárgyak, 832241 és este 8:30-ig.
- VESZÜNK használt bútor, frizidert, felosztást, regisztereket, 03-852966, -04-839093, -04-532881, Haifa.
- MESZELÉS, tapéta, plasztik, lectés, elsörendő kivitelezés, elfogadható árak, 03-872712.
- CHAJIM vesz frizidereket, antik bútorokat, szőnyeget, felszámolókat, stb. 830699.
- ERNEST vesz bútor, frizidert, televíziót, szőnyeget és hagyatekot. Hazhoz megy. 826323.
- FREDI vesz bútorokat, frizidereket, televíziót, szőnyeget, hagyatekot és antik tárgyakat, 835866 és este 8:30-ig.
- MAGI-CLEAN otthonában tisztít szőnyeget és kárpitozott bútorokat - 052-70645.
- A BOILER, melynek segítségével csökken a villanyzárlatja. „Mátechet Chásmál”, a gyár 03-802146, úgynökségek, tel.: 03-394320, 03-413024, 04-726263, 04-709774, 02-242271, 03-754556.
- RAMOT CAHALAN rch, Weissburg 9 alatt három és fél... meg és felszobrászok keteletes házban, II. emeleten és tetőn, Tepper-Federmann, tel. 03-253252, d. u. 4-7-ig.
- REMONT, modernizálás, meszelés, csempezés, balatnizás, víz, villanyvezetés, kátrányozás nedvesség ellen, felelősséggel. 03-294416.
- ELADÓ jutányosan Singer-gép, Amcor frizidert, 4 ajtos szekrény. Szderot Nordau 83, ajtó 3, Tel Aviv, 4-tól 6-ig.

HOLNAPUTÁN van a Hisztadruti tagdíj befizetésének utolsó határideje 1981. 1.22-én

Ha még nem rendezte a tagdíját, ne felejtse elintézni ma, így biztosítja a jogát ahhoz, hogy részt vehessen a hisztadruti választásokon

יום הבחירות  
7481  
כדאי לך הסתדרות חזקה

HITACHDUT  
OLÉJ HUNGÁRIA

TEL-AVIV

1981 kimagasló kultúreseménye!  
A tel-avivi Hitachdut Oléj Hungária és a Bné Herzl kultúrbirozsága szövetettel meghívja a t. nagykozsanséget 1981 január 26-án, hétfőn este, pontosan 6.30 órai kezdettel, a HOH, Hajarkon 61 szám alatti nagytéremben tartandó

JICCHAK CHUM  
riportmagyarazatával kísért vetített képek előadására. Be-utatja osodálatos, színes állóképeit egyiptomi újtárol.  
KAIRO - a nagy piramis és a híres múzeum; LUXOR - Tutenkhamen sírja, Kornak és Luxor templomok, obeliszkok és II. Ramses szobrai; MEMPHIS - a lépcső piramis; ALEXANDRIA, a világhírű Katakomba és a zsidó templom. Senki ne mulassza el megnezni!  
Pénztányítás este: 6 órakor. Költéséghozzájárulás: 10... sekel személyenként. MINDENKIT SZIVESEN LÁTUNK!

ARANYKOR  
KLUB

Ismételten közöljük kedves barátainkkal, hogy klubunk, minden vas, kedd, csüt. fél 3 - fél 7-ig, fütött teremben, klubnapot tart. Szerény vendéglátás, Körömi, Képeslapok.  
Február végén 3 napos Elifát - Shárem - Ein Gedi kirándulás. Szívesen segítünk idős testvéreink problémáit megoldásban. Könyvtár vasárnap fél 3 - fél 5-ig. Kedvezményes. Féltaru operatívegyek Snaól Lilyné.  
Aranykor Klub Kálischer u. 48, magas földszint (A Náchlát Benjámin u. 32-nel, befordulni). Levélcím: POB 11573, T. A. Tel. 656764 (kizárólag vas., kedd, csüt. - fél 3 - fél 5-ig).  
Látogasson el hozzánk.



GYÜMÖLCSÖSTAL

## A FAÜLTETÉS PARANGSA

Tu Bisvát, svát hónap tizenötödik napja, a Fák Ujlesztendéjé-ként van nyilvántartva a zsidó naptárban. A zsidó nép, nemzetté válása kezdeti időszakától a természet ölen élt, csak a száműzést változtatta közvetítő népévé, amely csupán szimbólumokban ismerte a szabad természetet.

Csodálatosak és meghatóak azok a momentumok a zsidó hagyományban, amelyek a fákhöz és növényekhez való viszonyukat fejezik ki.

Rabbi Jochánán ben Zákáj, a nagy tanaita mondja: „Ha facsemete van kezében miközben arról értesítenek, hogy megérkezett a Messiás, fejezd be az ültetést és csak utána indulj a Megváltó fogadására.”

Vájkirá Rábában a következőket olvassuk: „A világ teremtése kezdetén a Mindenható ültetéssel volt elfoglalva, mint írva van: ... és ültetett az Ursten kertét Edenben. Így ti is, ha bementek az országba, az ültetés képezze első feladatotokat. Mert így van megírva: Ha bejöttök az országba, ültessetek.”

Végtelemül sok példa tanúsítja őseink szeretetét minden ültet-

vény iránt. De a legjellemzőbb a Tóra utasítása, amely figyelmezteti a honfoglalókat, ügyeljének arra, hogy ne vágnak ki fákat harcaik során.

Amíg távol voltunk az ország-tól elpusztult annak gazdag növényzete. Gyümölcsadó fákat kecskék tápláléka lett, a zöld színt felváltotta a kiéltenség és sivatág sárgája. Hazatérésünkkel együtt virágzásnak indult a hegyek és völgyek, a megújuló zsidó nemzeti élet a fákat választotta jelképül.

Tízmilliószámra ültettünk fákat, amelyek hívta voltak megváltoztatni az ország klímáját és arculatát. Háborúk és harcok közepette vigyáztunk arra, hogy a zöld szín megmaradjon, dominánsá váljon.

Tu-Bisvátkor gyermekek tízezei lépkednek énekelve, ültetésre kész apró facsemetékkel a kezükben.

Vannak, akik hallják a Megváltás hangját, de ez nem téríti el őket az ültetés munkájától. Mert az ország megváltása és a pusztaság felvirágoztatása nem egymással ellentétes munkák.

RÖSSEL MORDECHAJ

## TU BISVÁT, A KETTŐS ÜNNEP

A mai nap, svát hó 15-ik napja, nemcsak a fák ünnepe, hanem a mi Kneszetünk születésnapja is. Az újságírók felkeresték ebből az alkalomból dr. Zerách Wahrhaftig képviselőt, a Kneszet-tagok legidősebbjét, egyi két azoknak, a két kézen meg számlálhatóknak, akik első perctől fogva a Házban ülnek.

Dr. Zerách Wahrhaftig Lengyelországban született 1906-ban, négy gyermeke és tizenöt unokája van, s elég nagy vargabetűvel alijázott: Japánban és az Egyesült Államokban keresz-tül. Jeruzsálemben él.

Barátságos, kedélyes, anekdótázó ember, aki első pillantásra politikusnak: ezt barátai a javára írják, ellenségei pedig éppen ellenkezőleg... Szereti a munkáját, mondja, amelynek során, mint a jogügyi bizottság tagja, szinte minden törvényt látott és

### POSTAI ELŐFIZETŐINK

FIGYELMÉBE!  
1981 Január 1-től  
1 havi előfizetés  
az UJ KELET-re  
69.30 sekel  
értékőbblettadóval

Kérjük előfizetőinket, hogy az esedékes összeget az új áron fizessék be, a hónap elején!  
A kiadóhivatal

### ÖRSÉGVÁLTÁS IDEJÉN

# AZ USA ELNÖKEI ÉS IZRÁEL BIZTONSÁGA

Irta: MOTA GUR

A lánc oly erős, mint leggyengébb láncszeme, és az államközi kapcsolatok próbaköve a válság. Az Egyesült Államok az első között ismerte el az új izraeli államot. De mire elmúlt az érzelmes pillanat, a zsidó néppel szemben emberi, történelmi adósság lerövése, Harry Trumanban, az elnökben is megszólalt az úgynevezett politikai ésszerűség, s amikor Izráel nemzeti jogairt és fizikai létéért vívta a csatáját, nem kapott önvédelmi harcához amerikai fegyvereket. Az USA nem volt hajlandó Izráel kedvéért az arab világ ellen fellépni, kivált, hogy az éppen akkor ébredt rá a függetlenség vágyára, s akkor vált gazdasági és politikai hatalommá. Mindez 1947-48-ban történt. Truman elnököt azóta is Izráel barátjának mondják...

A szináj hadjárat idején Eisenhower elnök teljes erejével küzdött Izráel győzelme ellen, még a Szovjetunióval is hajlandó volt közös frontot alakítani, hogy ezzel Izráelre nyomást gyakoroljon, arra kényszerítve, hogy vonuljon vissza, még mielőtt győzelme természetét learatta volna, még mielőtt biztosította volna társadalmi, gazdasági és biztonsági érdekeit a Negevben. Mind ezért Izráel Eisenhower semmivel sem kárpótolta, sem közvetlen fegyver-segítséggel, sem a szomszédokkal való viszály enyhítésével. Noha az elnök kötelezte magát, hogy az Ejlátba vezető vizitát Amerika végig nyitva tartja, a hatnapos háború előtt, amikor az egyiptomiak vadul csörtették a kardjukat szovjet támogatással és utasításra — nem tartotta be az ígértét. Johnson elnök javára írható, hogy amikor Kennedy elnök meg tette a szerény, de történelmi lépést, és védelmi fegyvert szállított Izráelnek, Johnson ezt folytatta: ő látta el Izráelt a Skyhook és Phantom bombázógépekkel.

Az USA és Izráel stratégiai együttműködése Nixon elnöksége idején, a vietnámi háború és a Szovjetunió arab államokbeli terjesztése napjaiban bontakozott ki. Mindez a barikád azonos oldalára állította Amerikát és Izráelt. Szádát ekkor nevezte Izráelt az amerikai nyíl hegyének.

Amikor 1970 októberében a szíreket szovjet bátorításra betörték Jordániába, ez megrendítette az USA közelkeleti státuszát. Közel s távolban Izráel ezt az egyetlen fékező erő, amelynek valóban sikerült a szovjeteket és zsoldosait visszarettenítenie. A szinte hihetetlen sikert az a történelmi légiacsata teszi érthetővé, amely annakidején a Szezei csatorna légitérben zajlott le, s amelynek során az amerikai gépekkel harcoló izraeli pilóták sorra lötték le a legtekélyesebb szovjet repülőgépeket.

Sajnos, amikor Izráel később egymagában került veszélybe, és a létéért küzdött, akkor hiába várta Amerika feltétlen támogatását. Ez akkor történt, amikor 1970 augusztusában tüzszünetet kötöttek, de Egyiptom azonnal előre hozta, a csatorna partjára a szovjet rakétákat. Amerika elnöke pedig, minden ígéret és várakozás ellenére, nem volt hajlandó Izráel érdekében közbenjárni. Egyesek szerint ez a mulasztás volt az első lépés a jomkipuri háború felé.

Hét napon és hét éjen át kellett Izráelnek magára hagyatva szembeszállnia az egyiptomi és szír hadakkal, amelyeknek a Szovjetunió hajón és léghídon ontotta a hadfelszerelést. Amerika elnöke, belpolitikai nehézségekkel küzdve, nem volt képes kellő gyorsasággal intézkedni a nemzetközi problémákban. Ekkor lazult meg a láncszem Izráel biztonságában, ekkor rendült meg a bizalom az USA elnöke hatalmában. Hét napon és hét éjen át futkároztunk a Pentagon és a Fehér Ház folyosóin, de csak gyanakvással találkoztunk, csak szemrehányásokat kaptunk, csak pletykákat és rágalmakat hallottunk, de a megígért támogatás egyre késett. Csak a nyolcadik éjszakán adta meg végre az elnök a jelt, nehogy teljes legyen a Szovjetunió és közelkeleti szövetségei győzelme. Izráel megerősödött, a szerencse kereké megfordult: a Cáhál betört Egyiptomba és bekerítette az elenség seregeinek zömét. Amerika elnöke viszont ekkor már úgy vélte, hogy jobb az USA-nak, ha Izráel nem arat elsőprő győzelmet, mert így könnyebb Amerikának a Szovjetunióval politikai egyezsége jutni. Izráel haderejét megerősítik ugyan, de a Közelkeleten Amerikáé lesz a politikai és stratégiai hegemonia, hogy megteremthesse a béke alapjait. Ennek következményeképpen Izráel kötelezte magát, hogy az arabok harcikedvé-

nek lehűtése érdekében területekről mond le, a további békefolyamatot pedig majd Amerika irányítja.

Ford és Carter elnöksége alatt hullámhegyek váltották a hullámvölgyeket, nehézségek az eredményeket. Ezt bizonyítja a 79-es békeegyezmény: a Cáhál vízen, szárazon és levegőben megerősödött, ezzel szemben visszazolgáltatta előbb a hágókat, később a teljes Szináj. Egyiptom lassította hadereje fejlesztését, s mivel visszakapta a Szináj, csökkentek háborus motivációi.

Mit vár Izráel jövőbeni biztonsága érdekében az új amerikai elnöktől? A békefolyamat biztonságos folytatását. Hogy az ne tegye ki Izráelt fölösleges veszélyeknek, s hogy a szináj visszavonulási készségünk ne legyen érv Amerika számára a Jordán-völgye és a Golán-fennsík feladására. Az elnöknek meg kell értenie, hogy

## «Ha nem akarnak karácsonyt ünnepelni, menjenek Izráelbe»

A floridai rádióban vita folyt az iskolákban tartott karácsonyi ünnepségekről és a heves vita so-

a Szináj nem lehet precedens Szíriára és Jordániára vonatkozólag, mert míg Egyiptom és a sűrűn lakott izraeli területek között nagy a távolság, addig a keleti arab szomszédokat alig pár kilométer választja el tőlünk, ígyük lőtávolságánál is kevesebb. Amerika elnökének arról sem szabad megfeledkeznie, hogy Izráelt ezenkívül a mögöttes vonal, Irák és Szaudia is fenyegeti, kivált, hogy a korszerű haderők manapság villámgyorsan átdobhatók.

Amerika elnökétől elvárjuk, hogy a két állam közötti kapcsolatok láncában erősítse meg a gyenge láncszemet, kiadós szállításokkal tegye függetlenné a Cáhált. Izráel számára a béke jelentősége abban is áll, hogy ne gyakoroljanak rá szüntelen nyomást. Csak erőteljes diplomáciai segítség teheti Izráel számára lehetővé túlságosan nagy hadseregének némi csökkentését. Ehhez tartozik az is, hogy Amerika elnöke ne támogassa az arab presziót, sem hadseregük szüntelen növelését. Békehajlandóságukat egyedül csak a bizonyíthatja, ha ők is csökkentik haderejüket.

## Az iráni zsidók «a haza védelmére készülnek»

Az Irán és Irák között dúló háború természetesen kihát a 45.000 lelket számláló iráni zsidóságra is. A helyzetük nehéz, mert az iráni sajtó és a politikai vezetés szüntelenül együtt emlegeti Izráelt Irákkal, s azt bizonygatják, hogy Szádám Husszein az izraeli érdekek védője. Érthető tehát, hogy az iráni zsidók most a szokottnál is óvatosabbak és aggodalmasabbak, és minduntalan hűségüket, hazafiasságukat hangoztatják.

A teheráni zsidó közösség felszólította híveit, fizessenek be minél nagyobb összegűket a hadikárosultak javára nyitott számlákra. Három teheráni zsinagógát gyűjtőhelynek alakítottak át: a zsidókat arra kérik, oda vigyék be a háborus célokra felajánlott ruházati és fogyasztási cikkeket. A „Szápir” zsidó kórház teljes egészében a sebesültek szolgálatára áll.

A buzgóságból, mint az ilyenkor történni szokott, olykor túlbuzgóság lesz: a zsidó egyetemi hallgatók szövetsége szintén „megállapította”, hogy a háború amerikai-cionista fondorlat gyümölcse, és felszólította az iráni zsidókat, vegyenek részt katonai kiképzésen, hogy ők is védhessék a hazát.

Klasszikus példája annak, hogyan lehet valamit az értelméből kiforgatni: az izraeli rádió egyik tudósításában az iráni hadsereg meglepően jó harci szelleméről számol be, de az iráni sajtóiroda ezt is Washington, Bagdad és Tel Aviv celszövésének állítja be. Izráel csak azért dicsérte a perzsa hadsereget — mondták —, hogy Irák ennek alapján bizonygathassa a muzulmánok felé, hogy Irán és Izráel között szövetség áll fenn. Ezt bizonyítja, hogy a bagdadi rádió már azt is állítja, hogy az iráni rendszer katonai segítséget kért Izráeltől.

Teherán ezzel szemben azt hangoztatja, hogy mindenek a fordítottja az igaz: amióta a háború folyik, Izráel abbagyatra dél-libanoni akcióit, csak azért, hogy ne gyengítse az arabok Irán-ellenes frontját. Aminek a komikumát az elfogulatlan szemlélő tüstént felfedezi, hiszen, ha Izráel nem harcol Libanonban, akkor ezzel csak Szíriát tehermentesíti, márpedig Szíria ebben a konfliktusban éppen Irán szövetségese és Irák ellensége... A perzsák ezen kívül azt állítják, hogy Izráelnek iraki győzelem kell, mert Szádám Husszein bukása esetén összeomlik Jordánia, a hasemita királyság is, és szabadá válik az út a Palesztinát felszabadító muzulmán hadseregek előtt.

rán az egyik résztvevő ezt kiáltotta: „Ha a zsidók nem akarnak karácsonyt ünnepelni, menjenek Izráelbe!”

Az amerikai iskolákban évről évre nehéz dilemma elé állítják a karácsonyi ünnepek a zsidó növendékeket: énekeljék-e a többi ekkal a karácsonyi dalokat? Vegyenek részt társaikkal együtt Jézus születésének megünneplésében? Avagy maradjanak ki erre az időre az iskolákból?

Florida állam Orlando nevű városában a zsidók a múlt évben megpróbálták a kérdést megoldani. Husztagu kiüldöttséget állított össze a zsidó hitközségek szövetségé, ez megjelent a helyi nevelésiügyi bizottság előtt és előadta, hogy a keresztény ünnep megtartása a nyilvános iskolákban elmentésben áll az alkotmánnyal, amelynek alapelve a vallás és az állam különválasztása. Elmondották, hogy ilyenkor a zsidó gyermekek valóságos tudathasadásba esnek, minél kisebbek, annál inkább megzavarja őket a sok kifejezetten keresztény szóhasználat és szöveg.

Sajnos, ezen az összejövetelen résztvettek a helyi újságírók, tévé-fotósok és rádióbemondók is, s másnap a helyi lapban cikk jelent meg a következő címmel: „Egy zsidó csoport ki akarja akkolbólítani iskoláinkból a karácsonyt”. A továbbiakban a cikkíró feltette a kérdést: „Vajon Izráelben sem ünneplik meg az iskolákban a zsidó ünnepeket, csak azért mert a kisebbek keresztény, vagy muzulmán?”

A vita azóta is folyik, vannak zsidók, akik még mindig az iskolai karácsonyok megszüntetését követelik, mások azt, hogy ha már van karácsony, legyen az iskolában chanuka is... Mindez azonban szószaporítás, mert az Egyesült Államok felsőbíróháza már régen egyértelműen kimondta, hogy a karácsony az amerikai életforma elválaszthatatlan része.

MUNKAÜGYI KUTATÓINTÉZETÜNK JELENTI:

## A köztisztviselők tehetségesebbek férfi munkatársaiknál

Unott sablonnak tűnik a régóta ismételt megállapítás, hogy a nőket hazánkban is diszkriminálják a legtöbb munkahelyen, mind a bérezés, mind pedig az előrehaladás tekintetében. De, úgy látszik, mégsem elég sokszor ismétlik ezt, mert javulás még mindig nem tapasztalható. A kérdésről most a jeruzsálemi Héber Egyetem népielőléti és munkaügyi kutatóintézete megbízásából Linda Efroni írt tanulmányt, s ennek legfontosabb megállapítása az, hogy a nőket nem hiányos képességeik miatt diszkriminálják, mert a tekintetben túlszárnyalják a férfiakat. Még a nők műveltsége is többnyire magasabb a velük egy rangban dolgozó férfiakénál. Azonban sem tehetségük, sem végzettségük és nagy tapasztalatuk nem mutatkozik meg a havi fizetésükben. A tanulmány mindezt tudatosítani kívánja a nőknél, nehogy maguk is elhagyják azokat a férfi-érveket, amelyekkel a másik nem az ő hátrányos helyzetüket indokolja.

### A MAGASABB BEOSZTÁSOK

A tanulmány elkészítését egyházi szembetűnő statisztikai adat indokolta. Elsősorban az, hogy 1978-ban az állami állásokban foglalkoztatottak 44 százalékát nők, de a magasrangú tisztviselők között csak 19 száza-

lák. A másik számszerű tény: a nők fizetése átlagosan a férfiak átlagfizetésének mindössze 78 százalékát teszi ki. Ennek mindenestre az is az oka, hogy a nőknek általában kisebb a vetekje, mert sűrűn mennek szülei szabadságra, ami nem számít bele a szolgálati időbe.

Köztudomású, hogy Izraelben sokszor a bérnél is jelentősebbek a pótlékok, amelyekből annyit van mindenütt, amennyi fantáziája az ottani üzemi bizottságoknak... Kiderül, hogy a nőket átlagosan csak 69 százalékát kapják például annak a benzin-hozzájárulásnak, amit a férfiak, s hasonló a helyzet a túlóradíjjal is.

### TALPRA, ASSZONYOK!

Érdekes megállapítása Linda Efroni tanulmányának, hogy azokban a minisztériumokban (például az egészségügyben vagy a tanügyben), ahol a nők egészen nagy számban dolgoznak, és jól meg vannak szervezve, ott a bérezési eltérések sokkal kisebbek. Így a tanulmány szinte felszólítás: Talpra, asszonyok, szervezkedjétek meg, igyekezzétek bejutni az üzemi bizottságokba, mert kifizetődik!

A tanulmány nem minden problémát bír eldönteni. Nem lehet például határozottan leszögezni,

hogy a nőkkel szemben táplált előítéleteknek már eleve a diszkriminálás lenne a célja. Azt sem, hogy a nők milyen részben hiszik el az önmaguk ellen szóló előítéleteket. Azt sem tudni pontosan, nem az-e az alacsonyabb bérezés oka, hogy a nők már eleve kevésbé jövedelmező szakmákat választanak, mint ahogy nagyon nehéz megállapítani azt is, mennyiben befolyásolják a képességek az előmenetelt, tekintve, hogy a tehetség nem igen mérhető. Linda Efroni ezzel szemben teljes határozottsággal szövezi le azt, hogy ha a képesség és tehetség lenne az egyedüli mérce, akkor a nők átlagos fizetése minden bizonnyal magasabb lenne a férfiakénál, mert képességeik, legalábbis a kormányhivatalokban, felülmúlják a férfiakét.

### A 2000-İK ÉV:

## REMÉNY VAGY REMÉNYTELENSÉG?

A dijoni Akadémia, amely két-száz évvel ezelőtt Jean Jacques Rousseau „Értekezés a tudományokról és a művészetekről” című művét díjazta, nemrég pályázatot hirdetett az alábbi című munkára: „A 2000. év: remény vagy reménytelenség?” Világosan tanúsítja ez, hogy milyen zűrzaváros érzésekkel és gondolatokkal néz Franciaország századunk utolsó két évtizede elé.

Honnan ez a szorongó, lázas érdeklődés a 2000. év iránt? Nemrég még sokan azt hitték, hogy a fogvasztás gyógyír minden bajra. A jövőt minden jóval teli, hatalmas hordónak látták, amelyet csak fel kell nyitni. Hogy a tartalma még izletesebb legyen, apokaliptikus víziókkal lehet fűszerezni.

A futurologusok szivárványos reményeket tápláltak. 1968-ban jelent meg franciául Herman Kahn és Anthony Wiener „A 2000. év” című híres könyve, amely rózsás színekben ecsetelte a jövőt.

„Ez a könyv a bibliája mind azoknak, akik el akarnak gondolkodni arról, milyenek leszünk tíz vagy tizenöt év múlva, milyenek leszünk a harmadik évtized küszöbén” — áradott a reklám.

A „posztindusztriális” társadalom jótéteményeinek amerikai profétáival együtt, Jean Fourastié francia szociológus is azt bizonygatta, hogy a kapitalizmus általános bőséget teremt, s az „átlagembert gazdag emberré teszi”.

Mindössze tizenkét éve annak, hogy a franciákat megajándékozták ezzel a bibliával, amely ma már csak keserű mosolyt fakaszt. Fourastié kénytelen volt nemrég beismerni, hogy az átlagos francia „mélységesen elégedetlen”. „Mély elégedetlensége — mondja Fourastié — abból fakad, hogy a haladás nem reális jellegű.”

### HABIMA

Tel Aviv, január 20, kedd  
RÁCSOK  
A kisteremben  
AZ ÁRULÁS ARNYÉKÁBAN  
Haifai Színház  
VIZKERESZT

## A Szovjetunióban ismét napirendre került az arab-izraeli viszály

A enyhülést (détente) óhajtó Szovjetunió a múlt hó végén parlamenti küldöttséget menesztett Párizsba, Borisz Ponomarjov politbüro-tagjelölt vezetésével, aki a Központi Bizottságnak is titkára. A delegáció tárgyalta a francia külügyminiszterrel is.

A látogatás végétől a TASZ közölte a két állam közös nyilatkozatát: eszerint napirenden szerepelt az izraeli-arab viszály megoldása és a palesztinai kérdés rendezése is, valamint mindkét fél ama meggyőződése, hogy „igazságos békét a Közelkeleten csak úgy lehet teremteni, ha az izraeli haderő minden megszállt területéről visszavonul, ha biztosítja a körzet minden állama biztonságát és épségét, valamint a palesztin kérdés megoldását”.

A közös nyilatkozat azonban nem említi a palesztinaiak ama

jogát, hogy saját államuk legyen, s úgy látszik, ezt a franciák akadályozták meg, mert alkalmasint ők a jordániai opciókat vetették fel, és számításba vették Izrael heves tiltakozását a palesztin állam ellen.

Mindennek nincs azonnali jelentősége, de lehet később, mert Franciaország szemmel láthatóan fokozni akarja a Közelkeleten Nyugat-Európa beavatkozását, aminek során Párizs esetleg be kívánja vonni a megoldásba a Szovjetuniót is.

A Szovjetunió azonban hamarosan jó alkalmat talált felfogása leszövegzésére. December végén Andrej Gromiko meghívta Moszkvába Josef Csirákot, a lengyel külügyminisztert, s noha aligha az izraeli-arab viszály volt megbeszélésük főtárgya, a zárójelentésben „a két állam” mégis leszögezte, hogy a visszavonuláson ki

vül az önálló palesztin államot is követeli. A PFSz neve nem szerepel a közleményben.

Áráfát valószínűleg azt reméli, hogy őt a Szovjetunió majd akkor nevezi meg, amikor a Közelkeletről Reagannel, az új elnökkel tárgyal, hiszen köztudomású, hogy Charles Percy szenátor már felvetette Moszkvában a palesztin állam ügyét.

Áráfáték ítik a vasat, s ő legutóbb Honneckerrel, a keletnémet szocialista köztársaság párttitkárával tett látogatást, mikor is Honnecker a közelkeleti arabok jogainak megszokott szövegű felsorolásához hozzátette a palesztinai állam követelését is. Az erről szóló közlemény mellett a Právdá leadott egy interjút is Fárúk Kádumival, a PFSz politikai osztályvezetőjével, s ennek során még dicsérte a Kreml Palesztinapolitikáját. Természetesen ez utal is megróvólag nyilatkozott az autonómia-megbeszélések kudarcáról és Szádát áruló voltáról, ugyanakkor kijelentette, hogy a PFSz minden segítséget megad az iraki-iráni konfliktus elsimításához, mert ez eltereli az arabok figyelmét a palesztin kérdérről.

A Právdá, illetőleg a Kreml módszere világos: mivel a francia külügyvel közösen kiadott nyilatkozatból a palesztin állam kimaradt, ezt most kétszerszen is pótolni akarják: előbb a lengyel külügy révén, aztán a Honnecker-Áráfát megbeszélés kapcsán.

Interjúját Kádumival azzal fejezte be, hogy a PFSz az új év alkalmából tömöríti erőit és megerősíti kapcsolatait a szövetségesekkel, elsősorban a Szovjetunióval, a végső győzelem érdekében. Sem Kádumi, sem a Právdá nem fárad azzal, hogy kifejtse, mi a PFSz és a Szovjetunió közös stratégiája. Ez persze nem is szükséges: Moszkva célja egyelőre mindössze annyi, hogy a perzsiai és iraki események miatt kissé feledésbe merülj a palesztinai kérdés minduntalan napirendre tűzze és műsoron is tartsa.

ALEX MAY

### HOTEL REUVÉN, NATANJA

Örömmel értesíti kedves közönségét, hogy átköltözött, Natanja, rch. Ussiskin 25 alq, tel. 053-23107, 053-92512.

### KÖSER

Teljes ellátás, változatos étrend, elsőrangú személyzet és kellemes légkör biztosítja az üdülőknek a felejthetetlen élményt. Légkűtéses szobák, faltól-falig szőnyegek, szabad bár, hatalmas kert és uszmedence a szálló területén. S mindez mindössze 5 percre a tengerparttól. **Hadirokkantakat és a pénzügyminisztérium beutaltjait elfogadjuk.** Csábító szezonvégi árak. Kérjük, előre biztosítsa helyét.

REUVÉN

### סונדורס CENTERTOURS

GARDOS S. asszony vezetése alatt

\* Ha **MAGYARORSZÁGRA** készült utazni — egyénileg, vagy szervezett utazással —, mi segítünk Önnek a vízum és a repülőjegy megszerzésében, szállodák leköltésében stb.

\* Különlegesen olcsó árak februárban és márciusban

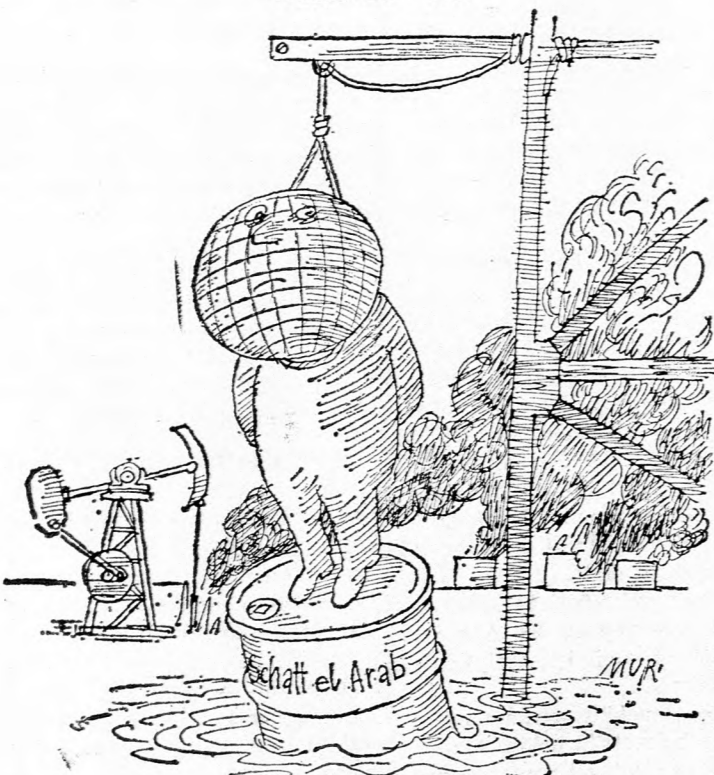
### AUSZTRÁLIÁRA

\* Szervezett utazások **EGYIPTOMBA**, archeológiához értő idegenvezetők kíséretével

\* Egyéni, odaadó gondoskodás minden utasról \* (Beszélünk magyarul!)

„CENTERTOURS”. Dizengoff Center, a passzázshban, — a Hámásbir mellett, telefon: 280245/6/7

VILÁGKEP 1981



## RICHARD HUGHES Szélvihar Jamaikában

Érdeklődésének másik köre az erkölcs világára terjedt ki. Ennek a gyermeknek rendkívül élénk, nagyszerű érzéke volt a Jó és Rossz iránt, akár valami kora érett etikai zseninek. Minden cselekedetet, a magáét éppúgy, mint a másét, azonnal jónak vagy rossznak ítélte, kérelhetetlenül megdicsért vagy kárhoztatott. Kétsége sohasem támadt.

Emily számára a lelkiismeret egészen mást jelentett. Még csak félig-meddig ismerte fel a benső felőlbrőt, de máris félt tőle. Nem rendelkezett Rachel világos kategorizálási képességével: sohasem tudta, mikor sérti meg esetleg — akaratlanul — lelkiismeretét, e benső hárpját, s állan dóan rettegett, hogy a félelmetes rézkarmu állapot egyszer csak ki találja a tojásból. Ha úgy érezte, hogy ez a lappangó hatalmas ság megmozdul akár szendregésében is, más irányba térítette a gondolatait, s nem engedte odaig jutni a dolgot, hogy önmagának bevallja: fél tőle.

De tudta, szíve mélyén tudta, hogy eljön a napja, amikor valamelyik cselekedete felébreszti, és valami teljesen akaratlanul elkövetett szörnyűség egész lelkét felbolygatja, vad forgószélrohanásba kergeti. Hiába járkált heteken át boldog tudatlanságban, hiába támadtak villanásnyi látomásai, melyek értésére adták, hogy ő maga az Isten — lelke legmélyén minden kétséget kizáróan tudta, hogy elkárhozott, hogy a világ keletkezése óta nem élt ilyen gonosz teremtetés a földön, mint ő.

Nem úgy Rachel. Az ő számára a lelkiismeret korántsem volt ilyen nyomasztó. Egyszerűen az élet egyik fő mozgatóerejének tekintette: simán működött, s oly kellemesen, mint a jó étvágy. Például: halgatóságosan elismert dolog, hogy ezek az emberek kalózkodnak. Vagyis gonoszak. Megtérésük órá háruul tehát, s a legcsekélyebb kétség vagy viselkedés nélküli kovácsolta erre vonatkozó terveit. Lelkiismerete nem gyötörte, mert elképzelhetetlennek tartotta, hogy ne követné, vagy ne látná világosan a parancsait. Először megpróbálta megtéríteni ezeket az embereket. Valószínűleg megjavulnak. Ha pedig nem, hát akkor majd hívja a rendőrséget... Mivel pedig mind két eredmény helyes, egyáltalában nem fontos, melyik következik be a kettő közül.

Ennyit Rachelről. Laura lelke bizony egészen másféle volt, valami hatalmas, bonyolult és olykoros, hogy szavakban alig fejezhető ki. Az ebihal életéből vett mozzanat példájára: már nőtt ugyan a lába, de a kopolyujját még nem vesztette el. Majdnem meggyéves, így természetesen gyermek volt, a gyermekek pedig embernél lények (az „emberi” szó, tárgyabb értelmezésében); de ilyenkor a gyermek még nem minden tekintetben szűnt meg csecsemő lenni, s a csecsemők persze nem emberi lények, hanem állatok, s kulturájuk éppoly ősi és komplikált, mint a macskáé meg a halaké, sőt a kigyóké; ugyanolyan kategóriájú teremtmények, csak sokkal bonyolultabbak és elevebbek, hiszen a csecsemő voltaképpen az alacsonyabb rendű gerincesek legfejlettebb fajtája.

Röviden: a csecsemők elméje különleges feltételek és kategóriák szerint működik, amelyek nem vehetők össze az emberi elmével működési feltételeivel és kategóriáival.

Igaz, a külsejük emberi — de az igazság kedvéért tegyük hozzá: nem annyira emberi, mint jó néhány majomé.

Tudat alatt mindenki el is ismeri, hogy voltaképpen állatok. Különbözően miért is nevelnénk

az emberek az emberhez hasonló dolgokat művelő csecsemőn éppúgy, mint ahogy egy imádkozó mánon nevetnének? Hiszen ha a csecsemő éppen csak kevésbé fejlett ember volna, bizonyára semmi nevetnivalót nem látnának ilyesmiben!

Fel lehetne állítani talán azt a tételt is, hogy a gyermek nem emberi lény. Ezt azonban nem fogadom el. Egyetérték: a gyermeki elme nemcsak tudatlanabb és ostobább a mienknél, hanem gondolkodásmódja is más (az igazat megvallva: örült). Ha azonban megfeszítjük akaratunkat és képzeletünket, tudunk gyermekmódra gondolkodni, legalábbis

részben, s ha csak a legparányibb sikert érjük is el, az előbb említett tétel máris megdőlt, mert hiszen az ember éppúgy nem tud — a legkevésbé sem — csecsemő, mint mondjuk méh módjára gondolkodni.

Hogyan kezdjem el hát leírni Laura lelkivilágát, amelyben a gyermeki élek oly idegenül élt a csecsemőlélek jól ismert maradványai között, akár Romában egy fasiszta.

Viz alatt, uszás közben, igen kijózanító hatása, ha hirtelen egy nagy tintahal arcába nézünk. Az ember agyában örökre megmarad az ilyesmi: tisztelben tartjuk a vizavít, és mégis érezzük

a valódi intellektuális rokon-szenv lehetetlenségét. Az ember kíváncsi arra szorított, hogy — ostoba, jöttment piktor módjára — megcsodálja az állat testét, szemének tehényszerű szelidségét, a nagy, fogatlan szájpompás, alig észrevehető finom mozgását, s azt, hogy ennek a száznak természetes környezetet ugyanaz a víz, amelyben az embernek, ha kedves az élete, víz-sza kell fojtania a lélegzetét. Ott pihen egy sziklabetűremelésben, látszólag súlytalanul, de mégis hatalmas, az áttetsző zöld közegben, selyemmel is simulékonyabb hosszú karjait pihenésre kulcsolja, vagy — az ember jelen

létének tudomásulvételeként — éppen csak mozdítja. Messze odafent mindent a levegő felülete határol, mint valami fényes ablak üveg. Nos, az apró csecsemővel való érintkezés legalábbis a visszfényt idézi elő ennek az érzésnek mindazokban akiknek agyát nem sötétíti el az anyaság érzésének vihára.

Persze mindez nem ennyire szemantik, de hát gyakran nem marad más hátra: úgy kell megpróbálgatni az igazság kihámozásával, hogy — kártyavárként — hazugságokból építjük fel.

A csecsemők e szövevényes maradványai mindamellett csak Laura lelkiéletében éltek tovább. Külsejét tekintve, tökéletesen gyermeki volt; meglehetősen, zárkózott, különös és — így igaz! — elbájoló gyermek. Sűrű szemöldökű, csapott állu arca nem volt szép, de mozgása rendkívül kecses, s ezenfelül minden alkalomhoz megfelelően tudott viselkedni.

(Folytatjuk)



KEDD

- 17.30: DALOK ÉS TÖRTÉNETEK TU-BISVÁTRA
- 18.00: GYORSABBAN, MAGASABBRA. ERŐSEBBEN - Sportműsor az ifjúságnak
- 18.32: RAJZFILMEK
- 18.50: UJTÁSOK ÉS TALÁLmányok
- 20.00: RÖVID HIREK
- 20.03: TÜZOSZLOP — III. rész: „IZRAEL NEPE — HÓVÁ TARTSZ?” (A 20-as évek). Ez a rész azt a kérdést vitatja, hogy a zsidó nép miért nem alijázott tömegesen Európából az első világháború után, amikor alkalma adódott erre.
- 21.00: MABÁT HRMAGAZIN
- 21.30: KOL-RO TEK
- 22.00: KÜLFÖLDI SZÓRAKOZTATÓ MŰSOR — Michel Legrand. — a montreali szimfonikus zenekar, Juliet Prowse, Phil Woods és John McCook részvételével. (SZINES).
- 22.50: „JENNIE” — Hét részből álló filmsorozat (második adásban), amely Sir Winston Churchill amerikai származású édesanyjának életéről szól. A cím szerepben: Lee Remick; férjét Randolphot, Ronald Pickup, Winstont Warren Clarke és Jennie hűgát Barbara Parkins alakítja. — I. rész: Jennie és Randolph Churchill házasságát kötik 1874-ben. (SZINES).
- 23.50: Egy mondat a Szentírásból. — ÉJFÉL ELŐTT — hírósszefoglaló.

ISKOLATÉVÉ

- 8.10: Angol az 5. osztálynak
- 8.30: Judaisztika
- 9.00: Angol a 8. osztálynak
- 9.20: Számítan az 5. osztálynak
- 10.10: Angol a 6. osztálynak
- 10.30: Angol a 9. osztálynak
- 11.10: Angol a 7. osztálynak
- 11.30: Algebra a 8. osztálynak
- 12.00: Angol a 10. osztálynak
- 12.20: Természetről a 7-8. osztálynak
- 12.45: Matematika a 8. oszt.-nak
- 13.10: Tanácsadás
- 13.35: Műsor Tu-Bisvátra
- 15.00: Leckeismétlés
- 16.00: Mire fel?
- 16.20: A természeti rezervátumokról
- 16.35: Miért énekelnek a madarak?
- 17.25: A természetvédelmi hét

### A TEL-AVIVI MOZIK MŰSORA

- ALLENBY: Kellems repülés
- BEN JEHUDA: Botcsinálta gyilkos
- CAFON: Az utolsó Metró
- CHÉN: Vadlibák
- CINEMA 1: Furcsa világ
- CINEMA 2: A kaktuszvirág
- DEKEL: Brubaker
- DRIVE IN: (1) A világ ura; (2) Áttörés
- ESZTER: A bomba nő
- GÁT: Dicsőség
- GORDON: Nijinsky
- HOD: Kémjáték
- LIMOR: Amerikai gigoló
- MÁXIM: Rossz időzítés
- MOGRÁBI: Második fejezet
- ORLI: Ujjak
- PARIS: Az örökösök
- PEÉR: Zúrvavar a klubban
- SACHAF: Csillagpor
- STUDIO: A hagymamező
- TCHÉLÉT: A Blues-testvérek
- TEL AVIV: WOODSTOCK
- TEL AVIV MUZEUM: Bízalom

1981. I. 20

5.

## Most egyszerre mindenki olcsó televíziót ajánl.



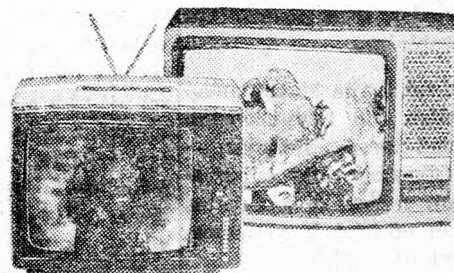
### Mi drága televíziót akarunk Önnek eladni!



Néha a „drága” az, ami kifizetődik: a kép és hang minőségében, a technikai tökélyben, a hosszú időre szóló biztos befektetésben. Az ITT Schaub-Lorenz az volt, az ma, az lesz mindig a világ legjobb televíziója!



KIZARÓLAGOS IMPORTŐR:  
**kinofli** Ltd  
TEL-AVIV, RCH. PEREC 4.  
Tel. 621984, 624193



Kapható a jobb elektronikai üzletekben

### A VILÁG LEGJOBB TELEVÍZIÓJA

NAVON:

# «A BÉKESZERZŐDÉS UTÁN PÁRBESZÉDBE KELL FOGNI AZ ISZLÁMMAL»

A Zsidó Világkongresszus kinyilatkoztatta, hogy Jeruzsálem Izrael örök fővárosa

„A békeszerződés aláírása után a Zsidó Világkongresszusnak olyan területen kell működnie, amelyre eddig nem gondolt — párbeszédet kell kezdenie az iszlám-világgal” — mondotta Jicchák Návon államelnök, a Zsidó Világkongresszus 7-ik ülészaka ünnepélyes megnyitóján a jeruzsálemi Binjáné Háumában.

Három fontos feladat áll előttünk — folytatta az államelnök a világ minden részéből összegyűlt több ezer főnyi zsidó kiküldött előtt. — Az egyik a zsidó azonosság megerősítése a zsidó nevelés elmélyítése révén; a másik, Izrael államának megerősítése minden lehetséges uton,

de főleg alijja által, végül a harmadik, a szolidaritás megerősítése.

Jicchák Návon ezután a zsidó nép körében észlelhető aggasztó jelenségekről beszélt, elsősorban a jerida növekedéséről, a zsidó nép természetes szaporodásának csökkenéséről s a zsidóságtól való eltávolodástól. Ezzel kapcsolatban megemlítette, hogy tudósok nézete szerint a zsidóság a diaszporában a század végéig 8 millióra csökkenhet a jelenlegi 11 millióval szemben. „Vannak zsidók, akiknek különböző kifogásaik vannak, s arra várnak, hogy minden a legnagyobb rendben legyen, majd akkor fognak alijjázni.”

Návon államelnök sajnálatának adott kifejezést afelett, hogy külföldön a rádióban, televízióban és a sajtóban főleg az ország negatív oldalait hangsúlyozzák ki.

„Mi sokkal szebbek vagyunk, mint a látszat”

— mondotta a hallgatóság fergegetes tapsa közepette.

Beszéde befejeztével az államelnök azon nézetét nyilvánította, hogy a zsidó nép felülkerekedik minden előtte álló nehézségek a zsidó géniusz segítségével.

Mint arról röviden beszámoltunk, a Zsidó Világkongresszus hetedik ülészaka ünnepélyes kezesek között nyílt meg. Az Izraeli Filharmonikus Zenekar Zubin Mehta vezényletével Mendelssohn, Beethoven és Paul Ben Chajim szerzeményeiből adott elő és résztvevők — a világ minden részéből — zsufozásig megtöltötték a termet. A vendégek között volt Jacob Javetz amerikai zsidó szenátor is. A színpad két oldalán a résztvevő országok lobogói lengtek, közepén a kongresszus jelvénye és hét hatalmas virágcsokor.

Edgar Bronfman, a Világkongresszus dezinált elnöke angol nyelvű megnyitói beszédében —



JICCHÁK NAVON: „A zsidó géniusz segítségével”

többek között — ezeket mondta: —

„En már egy új, optimista nemzedék leszármazottja vagyok. Igaz, hogy vannak problémák Izraelben, de együttes erővel felülkerekedhetünk rajtuk. Szavait „Am Jisráél Cháj” szavakkal fejezte be.

S. Z. Abramov, a kongresszus izraeli vezetőségének elnöke javasolta, határozottabban mondják ki azt, hogy Jeruzsálem Izrael örök fővárosa. Ezt pergamene rött nyilatkozat formájában hozzák nyilvánosságra, két nyelven. Héberül Mose Rozen romániai főrabbi, angolul A.

Spitzer, a nemzetközi Bné Brit Szervezet elnöke olvasta fel.

A pergamén szövege a következő:

— Mi, öt világrész zsidó közösségének képviselői, nem csak azért jöttünk Jeruzsálembe, hogy résztvegyünk a tanácskozásokon, hanem zárandok-ként a szent városba, szellemi életünk örök központjába és a zsidóság reménységébe.

Teddy Kollek jeruzsálemi főpolgármester meghatódott szavakkal mondott köszönetet az át nyújtott pergamén-nyilatkozatért.

Ezután Jacob Javetz amerikai szenátor szólalt fel és felhívta Ronald Reagan új amerikai elnököt, hogy maradjon bű a camp-davidi békefolyamathoz, valamint az Izrael—Egyiptom között megkötött békeszerződéshez s álljon ellent a nyugateurópai államok nyomásának.

Az utolsó felszólaló Árje Dulcin a Szochnut elnöke volt, aki a zsidó nép egységének fontosságát hangsúlyozta s többek között ezeket mondta: „Míg a nem szabad államokból a fizikai megsemmisülés veszélye miatt kell kimentenünk a zsidókat, addig a szabad államokban azért, mert beolvadás, a zsidó öntudat elvesztése és a vegyesházasság fenyegeti őket.”

## KENYELI METI EN NYELVESZ

LENINGRÁD. — Letartóztatták a leningrádi egyetem német irodalomkutatással foglalkozó tanárát, Konstantin Aszádovszkijt és feleségét. Aszádovszkij világszerte ismert irodalomkutató, s az utolsó években végzett munkájának köszönhetően feltárta Rainer Maria Rilke német költő és Marina Zvetajeva orosz költőnő levelezését. Aszádovszkij nem tartozik a rendszer ismert ellenzői közé és nem fejtett ki politikai tevékenységet az egyetem, de több ízben erősen kiállt a tudósok nemzetközi kapcsolatainak kiszélesítése érdekében. Bírálta az adminisztrációt, amely akadályokat gördít a szovjet tudósok munkája elé, amikor nem engedi meg, hogy külföldre utazzanak, vagy beszereznek a kutatásaikhoz szükséges anyagban van.

## BIZONYITHATATLAN POFON

PRÁGA. — Dagmar Batek asszony, akinek férjét politikai okok miatt bebörtönözték, január 15-én bejelentette, hogy éhségsztrájkba lép, mert a miniszterelnök, Gustáv Husák nem válaszolt a levelére. Rudolf Batek a 77-es Karta nevű ellenállási szervezet szóvivője, akit a múlt év júniusában tartóztattak le, és azzal vádolták, hogy megvert egy rendőrt. A vádat azonban lehetetlen bebizonyítani, s így elrejtették. Ennek ellenére Batek azóta is „előzetes letartóztatás”-ban van.

# A NAGYVILÁGBÓL

## SZERÉNY MESTERKÉM

Günter Guillaume, a híres keletnémet kém, aki miatt Willy Brandt lemondott a miniszterelnökségről, mert kiderült, hogy éveken keresztül tanácsadója volt, színelőadásokat rendez a börtönben, ahol 13 éves büntetését tölti. Színművész allűrökkel rendelkező börtöntársaiból „Centrifuga” címen társulatot alapított, amely most „A néma vádolt” darabot játssza Guillaume rendezésében. Színészei megpróbálták rávenni, hogy vállaljon szerepet is a darabban, „veled akár turnéra is mehetnénk” — biztatták — de az egykori keletnémet kémiszt úgy véli, hogy nincs elég színészi tehetsége.

Csak a kancellárt és a nyugatnémet kémelhárító szolgálatot tudta éveken keresztül átjéteni...

## KEMÉNY LEGÉNY VOLT

PÁRIZS. — Nyolcvanhat éves korában elhunyt Jean Ganeval francia tábornok, aki a háború után, a berlini blokádnál idején vált különösen ismertté. — Ganeval 1941-ben, a francia hadsereg ősz mozgalom egyik vezetőjévé vált, s két évvel később a Gestapo elfogta. Buchenwaldban szabadult fel és a franciák Németországban hagyták, a megszálló csapatok helyettes parancsnokaként. — Amikor 1948-ban az oroszok blokádnál helyezték Berlint, a francia tábornok önhatalmúlag felrobantatta a kelet-berlini rádióállomás két magas adótornyát, hogy lehetővé tegye a kufutóparány megépítését a nyugati szövetségesek által létesített léghídszámára, amely az éhezésre ítélt Nyugat-Berlin népét megmentette. Alexander Kotikov őrzőve támadt rá és felelősségre vonta: „Hogyan robbantotta fel az adótornyokat?” — Dinamittal, kedvesem. — válaszolta mosolyogva a francia tábornok.

Roberto Castellanos szerint a salvadori kormány „vérszomjas”, és kizárólag az uralkodóosztály pénzéhségének a kielégítését célozza. A kormány tagjait fasiszta gyilkosoknak nevezte, és elítélte a salvadori kereszténydemokrata pártot, amely szerinte bűnrészes a népellenes összeesküvésnek. Az utóbbi napokban csökkent a harcok ereje a kormánycsapatok és a gerillák között és a hivatalos jelentés szerint, „a kormánycsapatok gyakorlatilag uralká a helyzetet az ország keleti részében”. A felkelők viszont azt állítják, hogy „erős nyomás alatt tartják” a kormánycsapatokat ezen a vidéken.

## MEGGONDOLTAK?

PEKING. — Kína cáfolja, hogy nukleáris berendezéseket szándékszik vásárolni az Egyesült Államoktól, s ezt a Pekingbe látogató amerikai küldöttség vezetője is megerősítette. Szerinte Kína még nem dolgozta ki véglegesen távlati terveit az atomenergia békés felhasználása terén, mivel az ország számos természeti lehetőséggel rendelkezik villamos erőművek létesítésére. A cáfolat azért meglepő, mert alig néhány hónappal ezelőtt nemhivatalos értesülések szerint megegyezés jött létre Kína és Franciaország között két atomerőmű vásárlásáról. Az egyezményt állítólag Giscard d'Estaing múlt év októberi pekingi látogatása alkalmából írták alá.

## A REMÉNY ÉS A BOMBA

WASHINGTON. — Nyolcvan éves korában elhunyt David L. Lienthal, aki a negyvenes évek végétől az amerikai atomkutatói program felelőse volt. Gyakran mesélte, hogy csak véletlenül csöppent be az állami szolgálatba, mert egy este túl sokáig maradt chicagói ügyvédi irodájában, és itt találta meg telefonon Wisconsin állam kormányzója, Roosevelt előbb a munkanélküliség felszámolására indított építkezések igazgatójává nevezte ki, később rábízta az atombombával kapcsolatos kutatások ellenőrzését. 1950-ben lemondott, mert helytelenítette a hidrogénbomba elkészítését. Több könyvet írt, amelyek közül kettő világszerte best-seller lett: „A demokrácia diadala”, és „Változás, remény és a bomba”.

## PÁLYÁT VALTOZTAT

BONN. — Klaus Schütz (54), aki 1977 óta Nyugat-Németország izraeli nagykövete, valószínűleg a nyugat-német rádióállomás lesz, a múlt év decemberében elhunyt Konrad Ahlers helyett Schütz a Szociáldemokrata Párt vezetőségi tagja, és mielőtt diplomáciai pályára lépett, tíz évig Berlin polgármestere volt.

## BARIKADOT VALTOZTAT

MANAGUA. — Salvador nicaraguai nagykövete lemondott és kijelentette, hogy visszatér hazájába és csatlakozik a gerillákhoz.

# Anyjával Izraelbe szökött egy kairói zsidó nő, aki arabként élt évekig

Egy 30 éves kairói zsidó asszony, aki egy arab felesége, egy hónappal ezelőtt megszökött férjétől és anyjával együtt az országba érkezett. A két asszony turista-vízummal jött és itteni rokonaiknál tartózkodnak, de nem akarnak visszatérni Egyiptomba.

Amióta Izraelben tartózkodnak, igyekeznek visszatérni a zsidóság kötelékébe. — Ugyanis hosszú éveken át muzulmán asszonyokként éltek Egyiptomban. A rabbinátustól már megkapták a beleegyezést a zsidósághoz való visszatérésre.

A fiatal nő, Lajla Muchammad Máhádi, újra Lili Lévi-Olivsohn lett és most keresi édesapját, Jacques Olivsohnt, aki elhagyta a családot, mikor ő két hetes volt. A két nő kéri, hogy ismerjék el őket új olékként.

Az anya, a 63 éves Eszter, akik hosszú éveken át Fátmá Mu-

chámád Máchmud néven ismeretek, Egyiptomban maradt, amikor családja, a Függetlenségi Háború előtt elhatározta, hogy alijjázik. Ott ismerte meg férjét, de házasságuk nem sikerült és a férj kislányuk születése után eltűnt. A két magára maradt nő nagy szegénységben tengődött és hatvi 5 egyiptomi fontot kaptak a zsidó hitközségtől. Tíz évvel ezelőtt kénytelenek voltak áttérni iszlám hitre, mert különben kitétek volna őket lakásukból. — Amikor az egyik helyi mecsetben áttértették őket, abba is bele kellett egyezniük, hogy Lili férjhez menjen egy nála 25 évvel idősebb muzulmánhoz. A férj sugóként dolgozott egy színházban és havi 30 egyiptomi fontot adott feleségének a megélhetésre, de nem lakott együtt velük. — Lehet, hogy már nős is volt, hozzánk csak tízszer jött egy hónapban aludni — meséli

Amikor megnyílt a határ Izrael és Egyiptom között, izraeli rokonaik felkeresték a két asszonyt, akiket szörnyű állapotban találtak. Kairó egyik szegény negyedének bűzös lakásában laktak, az öregasszony a földön aludt egy elvadászott pokrócon és lánya egy vaságy szalmazsákjában. Az izraeli rokonok azonnal segítségükre siettek ruhaneművel és pénzzel, rábeszálták őket, hogy jöjjenek az országba, és az arab férjket igyekeztek meggyőzni, hogy engedje el feleségét „konzervek és szép ruhák” ellenében. Egy hónappal ezelőtt a két nő megérkezett Izraelbe, és elég szűkös körülmények között lakó itteni rokonaik fogadták be őket. A jaffai Chánánjá Deri rabbi volt segítségükre abban, hogy újra zsidókká váljanak. A két asszony most reméli, hogy a Szochnut olékként kezeli őket és mindenben segítségükre lesz, hogy új életet kezdhessenek.

## ÚJ KELET

FÜGGETLEN NAPILAP  
67770 Tel-Aviv, Hárákevet 52

Főszerkesztő:  
S. HIMMELFARB

A szerkesztőség nem felel a hirdetések tartalmáért. — Kéziratokat nem örzünk meg és nem adunk vissza.